

華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊

校刊 非賣品

增刊

社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一
臺北陽明山華岡 電話：二二八八

創 辦 人：張 其 昉
發 行 社：張 其 昉
副 社 長：鄭 嘉 志、王 志 福、李 惠 正
編 輯 行 員：鄭 嘉 志、王 志 福、李 惠 正
發 行 所：生 活 活 動 中 心

小說備忘錄

泉榮林

一、憨欵仔與阿Q的聯想

初看黃春明的小說「**鑼**」，深被主角憨欵仔所吸引，很佩服作者在塑造憨欵仔這個活生生的人小人物時，在平凡中給人一種非凡的、令人敬穆的氣質。

黃春明在集子前的再版序一作者給憨欵仔的一封信中說明了這篇小說的主角是他所熟悉的一個活生生的真實人物。然而整篇小說所呈現的令我聯想到魯迅的「阿Q正傳」，真的越讀越欵仔越有阿Q的影子。我想就「**鑼**」這篇小說的主角憨欵仔和「阿Q正傳」中的阿Q，做一個簡略的、初步的比較，大概有下列七點：

(一)阿Q正傳中的阿Q是無依無靠、單身的、遊手好閒、衣衫襤褸、住在土穀祠中靠打零工為生的窮光蛋。而憨欵仔的情形也與阿Q無異，住的也是公共使用的防空洞。

(二)阿Q是傳統中國鄉村中最令人看不起眼的卑微人物，憨欵仔則是從前台灣鄉下的一個羅漢腳。

(三)阿Q曾在打工主人的家裏調戲過女傭吳媽；憨欵仔則對精神不正常的的女主人「瘋彩」示好。

(四)阿Q以力鬥不過他人，發明了精神勝利法；兜罵打他的人為兒子。

(五)憨欵仔也有這種趨向。憨欵仔「(指憨欵仔)如果偶然掠過臭頭他們的印象。只要心裏一句幹×娘也算應付過去。拐過南門橋，他(憨欵仔)又看到茄多樹的華蓋，想到樹下吐一口痰。呸！幹×娘咧！」又如：「他把膝蓋抱得緊緊地，閉著眼睛用很大的精神力量，抵著什麼使自己感到困乏之到極點，而勝利的暢快也一陣一陣燙著那創傷的心靈。……」

(六)為了在同類中獲得地位和重視，阿Q一直想做些奇事來顯顯威風。例如幹些偷兒的勾當，拿城裏的東西騙示當地的大眾。又如自比為革命黨，令人畏懼。憨欵仔也如此，譬如率先拿掃把頭在棺材板上敲三下，隔日就有人死亡來買棺材。又如當公所的哨哨材板的眾羅漢脚示威的那一幕。類似的例子還有許多。

(七)他們在面臨悲劇的來臨時，都試圖做個悲劇英雄。阿Q在綁赴刑場時，要在眾目睽睽之下唱段一手執鋼鞭將你打下的戲詞。憨欵仔在沮喪之餘，用力的敲破鑼，在眾人前費力的再嘶喊一次。

以下僅列舉七點，粗略的比較一下憨欵仔與阿Q在性格上、作為上的相似處。也許像阿Q這樣的中國人本來就有許多，魯迅當年創作「阿Q正傳」時無非也是把阿Q比為中國人的共同性格。因此黃春明在處理不同時代、不同地點的一個低賤的人物時，也不得不流露出魯迅當年對於中國人的觀點。不論黃春明模仿魯迅也好，或者真如再版序所言憨欵仔真的就是這副樣子而與阿Q巧合也罷，對於鄉土中國人的刻畫和描摹，魯迅為開派大師，黃春明緊追不舍。

二、美人圖中的性意識的醜化功能

王頌和的長篇小說「美人圖」是一本較為特殊的寫實小說。說它是寫實，無論小說人物的真偽、對話都是活生生的真人實事；甚至小說中的旅行社還指明在國賓飯店對面！所以讀來不但親切而且有味。說它

特殊，原來作者在小說中所呈現出來的無論描寫言談、諷刺人格都刻意利用「性」的意識為之。所以一大堆職員紳號的來由，無論是貞節狐、倒垃圾、垃圾桶、交際草、鐵公公……都是發源於性的意識。

作者在故事的推進上更以「性」做為轉接，高潮起伏的基礎。「性」在美人圖中不但成為形容詞的大寶庫，而且通篇故事的諷刺重心也建立在「性」的醜化功能上。譬如描寫旅行社女職員之淫亂態度，作者寫道：「她始終忠貞不移地服用避孕藥，故有『貞節狐』之稱。」先生之所以要回美國是因為先生是美國人，每年必須回本國相當時間才能保持美國公民的身份，這點諷刺了女子為獲取綠卡不惜以身相許。等到先生去美，這女子又迫不及待的四處勾引男人如狐媚一般，所以必須一忠貞不移地服用避孕藥。」所以這「貞節狐」的外號不但傳神，而且極具醜化功用。

王頌和諷刺一羣所謂的「假洋鬼子」即小說中旅行社的眾職員，大量利用人物言談間荒唐近似下流的性意識，使得那些衣冠楚楚的紳士淑女們因「性交意識」所表現出來獸性及醜陋面毫不保留的暴露給讀者。我們可以看到諷刺效果。我們可以看到看作者如何形容一個男人的嬉皮死相：「踢屁股的面容又顯現出男女交媾時方始看得到的嬉皮涎臉相。」又如形容一個男人的快樂：「他就像快得彷彿射過精相對於那些衣冠禽獸，作者塑造了小林——一個來自鄉下的純潔青年，藉著這個純潔青年的眼光看著故事的進行，看著鄉下人所不敢觸及的「性交意識」不斷的公然上演著。基本上作者把這位社會地位低的小林與那些社會地位高但具強烈性交意識醜態的假洋鬼子，做一個鮮明的對照。由於有比較，所以這幅「美人圖」顯現給讀者的是更多的醜陋面和諷刺。另假洋鬼子們的深刻的媚外行為，導致「美人圖」中眾美人的自我強姦和甘於被強姦——一種人格的墮落和對於外族的諂媚。這又是作者巧妙運用「美人圖」做為書名所造成另外一種諷刺了。

總之作者成功的運用性意識的醜化功能，讓讀者在強烈的感官刺激之下，達到心靈的震動和深刻的反省。

論科學性的真理

愛因斯坦原著
陳義和譯

「想為「科學性的真理」這詞求出一個精確的意義來，是相當困難的，因「真理」(Truth)這個字會隨著我們所處理的問題之不同——一個經驗事實、一項數學命題或者是一種科學理論——而有不同的意義。「宗教真理」對我來說，沒有任何清晰的質素存在著。

二、科學性的研究能激勵人們運用因果之名詞來思考與檢視事實，而減低人們的迷信程度。與宗教情感相類似的理性信念，或這個世界的可理解性

存在於一切具有高度秩序的科學性著作之後，乃是一個肯定的事實。三、這個將其自身相對於經驗世界中的優秀心靈之堅定信念——一個與強烈的情感密切相關的信念——代表我的上帝之概念。用平常話來說，這點可以被描述為「宇宙即神論的」(史賓諾莎)。

四、我僅能就歷史與心理的觀點來探討宗派的傳統(Denominational Traditions)……它們對我而言，不具有任何特殊的重要性。

政斯黃 /

巴拿馬運河

一水手散記

黃斯政，台灣省台南縣人，民國七十三年畢業於本校海洋系航海組，為航海組第十三屆校友。本文係作者於日本金禧輪實習，航經巴拿馬運河時所記。

經過全程最艱鉅的加拉德渠道 (Gaillard Cut) 時，內心有股莫名的衝動，這裡埋骨青山有來自唐山的清朝「豬仔」，華人淘金血淚，而今船上的同仁皆是受僱於日本船東，胸中塊壘何日揮去，……

首次經過巴拿馬運河是在金禧輪當水手，從日本裝載鋼管到美國東岸紐

波而去。船被安排在晚上十一點進港，我的位置於船艙，和木匠、水手長、大副一起負責纜索、錨機；等工作。船起錨了，岸間燈火閃爍，夜風徐來夾著青青河畔草味芳香，船後一座大鐵橋下穿過後，船艙旁跟

船陸續經過米格米 (Miguel)、比特羅 (Pedro) 兩個水閘，由於太平洋水位低於水閘，而整個運河以高登湖 (Gatun Lake) 的水位最高，船進水閘後即關閉，由上方湖水引進水閘，等雙方水位相等時，由小火車牽引航進，打開閘門進入另一海平面，在水閘時和一艘希臘船錯身而過，彼此鳴笛致意有緣千里相會。

經過全程最艱鉅的加拉德渠道 (Gaillard Cut) 時，內心有股莫名的衝動，這里埋骨青山有來自唐山的清朝「豬仔」，華人淘金血淚，而今船上的同仁皆是受僱於日本船東，胸中塊壘何日揮去，……

照明宛如白晝，這艘龐然巨物進入第一個馬雷佛羅斯水閘 (Miraflores Locks) 時，目睹人類偉大工程及進入一未知的新世界，內心有無比興奮。

該晚領港帶我們通過水閘，加勒比海在望，大約共花二十小時通過這條運河，甲板部的同仁累得怨聲四起，航行中我尋找一些資料及圖片以供參考，後來回航時再經運河倍感親切。蒐集一些資料如下，順向那些無名英雄致敬膜拜。

西元一九一四年八月十五日，S.S. 安康號輪船通過巴拿馬運河，展開航運史新頁。當值第一次世界大戰，報紙第一版消息，均被戰爭新聞所充斥，這改變世界航運史的穿越兩洋的交通大事反而被擠到報紙之後。

自一八八〇年，法國人破土施工，以迄完工，耗時三十餘年，因意外死亡之人數達二萬五千人 (含疾病死亡)。

僅以美、法工人所掘二億六千二百立方碼的土方，及六億三千九百億美元之開支，即可想像工程之艱鉅。因而這條僅四十五英里的運河，有人因之成名，有人因而被毀，一個政府因而垮臺，一個新民主政府因而產生。使中美洲成爲一個新的要戰略據點

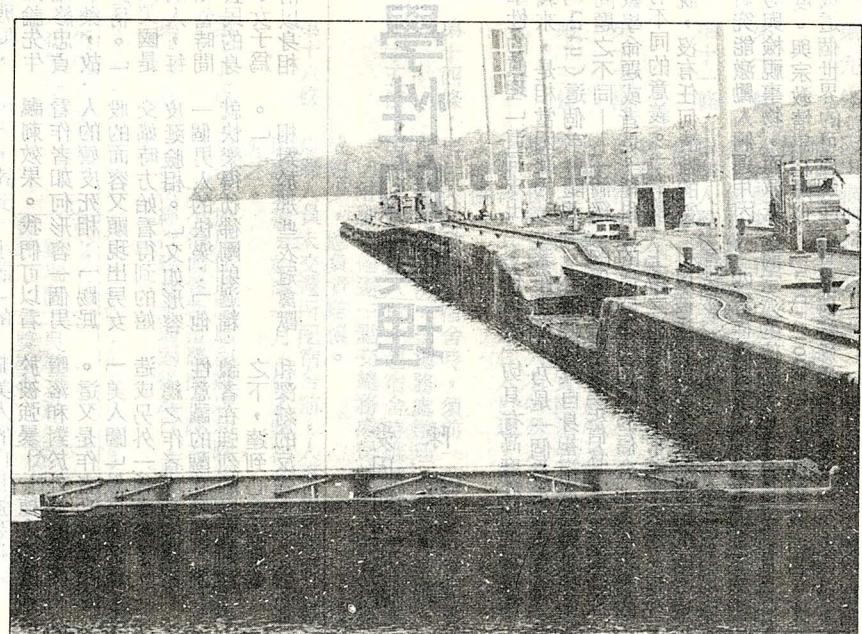
可暫喘口氣，大夥於沙龍休息觀賞當地電視節目，拉了浪漫熱情音樂帶給船哥們一陣欣喜，有的卻各踞一隅預約，我踱步於甲板上，觀賞靜江澄如練，褚霞如箋，這片波光倒影使人醉眩。

隔晨代理行小艇捎信來，全船的人鵠立舷旁，等待千里外親友寄來信息，收信後幾家歡樂幾家愁，黯然神傷的是一封信也沒接到的人，究竟小島上仍有多少牽絆，這些風塵心事不易逐

開關運河之夢，應遠溯至一五二四年，時西班牙王查理五世，曾派一個調查團，在巴拿馬峽谷展開調查工作，然而迄至十九世紀後，以克服當地自然環境所必需的工具，征服此一不可思議的夢想，方有實現的可能性。

每安放一根枕木，就要損失一個人的生命。第一個開關運河挑戰工作的是，法人李史卜斯 (Viscount Ferdinand de Lesseps)；他於一八六九年通航的蘇伊士運河工程中，因領導卓越，頗負盛名。基於開關運河的經驗，李史卜斯決定以蘇伊士運河爲模式運河，雖然兩洋之間的大陸上，隔

著數百呎高的大山，並需越過澎湃的查理斯河。一八七九年，在巴黎一項國際會議中，李史卜斯的努力及狂熱獲得勝利，很少人注意一個無名法國工程師李賓朗 (Baron Godin de Lepinay) 的建議。他說，唯一可行之道是利用查理斯河造一個人工大湖，橫跨峽谷中部，然後建造一條水閘式的運河 (下轉第三版)

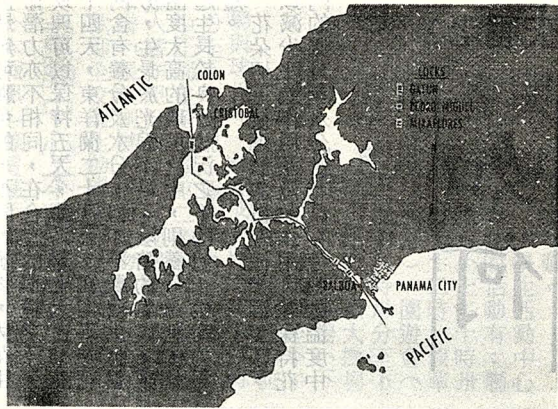


在巴拿馬運河開關調查工作，然而迄至十九世紀後，以克服當地自然環境所必需的工具，征服此一不可思議的夢想，方有實現的可能性。

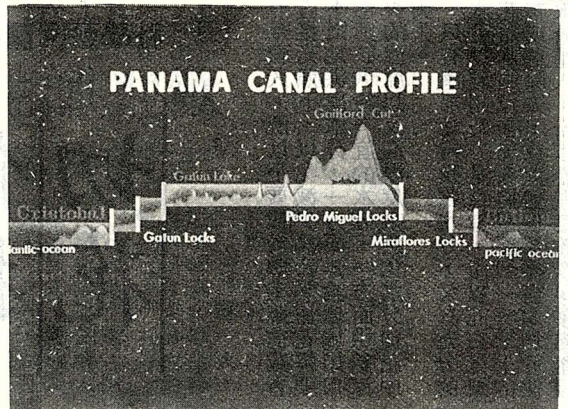
在巴拿馬運河開關調查工作，然而迄至十九世紀後，以克服當地自然環境所必需的工具，征服此一不可思議的夢想，方有實現的可能性。

在巴拿馬運河開關調查工作，然而迄至十九世紀後，以克服當地自然環境所必需的工具，征服此一不可思議的夢想，方有實現的可能性。

在巴拿馬運河開關調查工作，然而迄至十九世紀後，以克服當地自然環境所必需的工具，征服此一不可思議的夢想，方有實現的可能性。



開道高度



運河位置圖

(上接第二版) 李賓朗的看法被證明具有先見之明，但在當時卻鮮為人贊同。因獲得一群法國熱心者之支持，李史卜卡斯設立了一個「全球巴拿馬馬洋」，從事向哥倫比亞政府(巴拿馬馬為其屬地)購買運河的建築權，開始作預備工作。

開鑿運河工程始於一八八〇年，將近十年由於黃熱病、瘧疾、天花、肺炎、傷寒等疾病發生，及費用大幅增加，使公司前途逐漸暗淡，於一八八八年宣佈倒閉，八年中耗費二億八千萬美元，損失二萬餘條人命，而地層表面尚未完全消除。

一八九二年哥倫比亞勞勃政府垮臺，因勞勃政府之反對，而停止對該公司進行之調查作，又重新開始，該公司很多職員因此受控訴。其中包括李史卜斯之子查禮士及後期參加公司，以建塔出名的伊菲爾(Gustave Eiffel)等都被定罪。在八〇年代中，李史卜斯本人由於臥病在床，對光輝事業之最後結果根本一無所知。

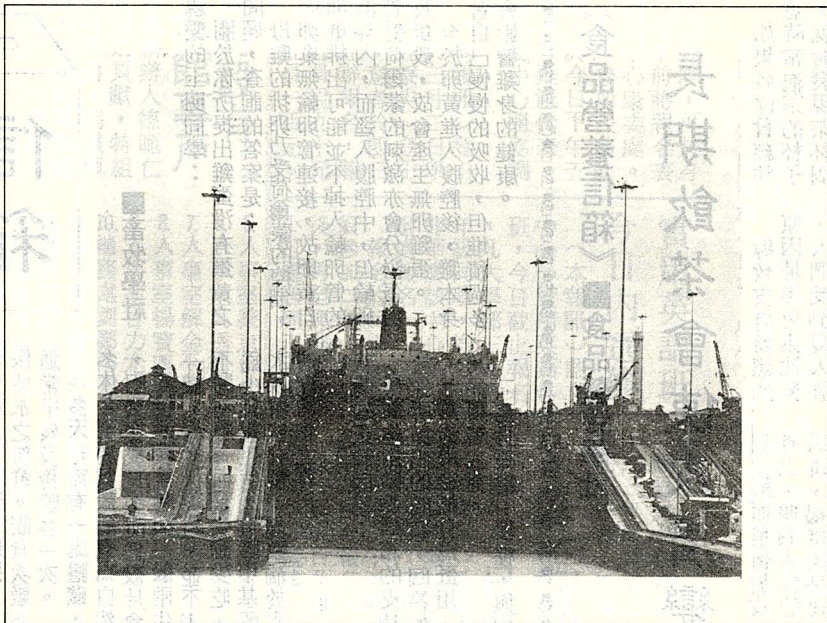
法國人努力失敗，打開美國人參與的道路，支持運河計劃最主要人員之一，是一九〇一年被選為總統的羅斯福，他認為開關運河，可以增加美國對拉丁美洲的影響力，而且在太平洋與大西洋之間，有便捷的通道，可以鞏固美國的海上勢力。擇定運河最後線路，是在一九〇二年時，一個為尼加拉瓜在國會進行遊說的團體被擊敗後始定案。一九〇三年十一月巴拿馬革命成功脫離哥倫比亞獨立，並和美國簽訂條約，美國政府在運河區享有永久主權，並給予一千萬美元的賠償，及每年二十五萬的年金，再以四千萬美元購得法國股權。

一九〇一年，選派在巴拿馬從事黃熱病的軍醫陸軍上校喬格士，從事當地環境衛生改善，開始情況很糟，食住不便造成道德低落，在一場黃熱病危機，四分之三美國人潛逃回國，後來，約翰·史蒂文斯受命為工程師是工程的轉捩點，運河已耗費一億二千八百萬美元，而黃熱病仍在流行。

史蒂文斯第一步要求提供勞力及供應品，設立消毒薰烟以驅逐蚊子，在任處設自來水，對全體人員提供醫療免費，至九月黃熱病終於被抑止。依史蒂文斯看法，建築運河基本問題在於如何使用鐵路，運河開關速度完全賽爾取代，不過工程仍保持衝刺力，在工程進行中由一九〇六年的一萬九千人增至四萬人，其中大部為來自巴比多的黑人，參與此工程的人員來自九十七個國家。

大傷害。在最後一年災害死亡人數大幅減少，黑人死亡人數仍高於白人四倍。最艱鉅的工程是穿越洲際分界線的「克利卜拉」渠道，在此一十七哩長的渠道工程，費至六十架挖土機，同時工作，每日要挖除五百列火車土方，每年有數以百計的意外受傷死亡。

此後更名加拉德渠道，最大的困難是不斷的坍方，第一次於一九〇七年，且由於渠道越挖越深，坍方的次數也越多，坍方的土方及石頭常常一湧而至，掩沒了挖土機、牽引機。這一工程造成偉大壯觀的觀光客，一九一二年約有二萬人湧來參觀。一九二三年，二部反方向工作的挖土機終於會合，渠道終於完成，同月高登水閘亦已完工，此開道有三層，將船舶升高至八十五呎進入高登湖，高登水閘工程，長約一哩，費時四年，使用水泥達二百萬立方碼，在太平洋入口分爲馬雷佛羅斯及比特羅、米格米二段，使用水泥二百四十萬立方碼。每一水閘的雙層道牆，寬一〇呎，長一千呎，閘門寬六十五呎，厚七呎，在開道頂則裝置牽引機，以拖動船舶，直水拖道深處有直徑一十八呎的涵洞，高登湖水從一涵洞進入開道，以供船舶升降之用，作業一次需水二千六百萬加侖，加登湖有水壩調節雨季水位。



一九〇六年，運河工程重新開始。史蒂文斯對工作厭倦，提出辭呈，喬治高

雖然在居住方面，白人環境極爲良好，而黑人之情況大不相同，他們享有免費醫療，卻必須自尋住宅，他們生活條件極爲悲慘，結果受到疾病重

視於土方的運送速度而定，鐵路重新檢修，並加鋪雙軌，一九〇六年，運河工程重新開始。

在此期間，一位推土司機把這一段工地謔稱爲「地獄之谷」，一時爭相傳誦，久久不已。工程進行中每日有三百架鑽石機，五十

一九一四年，運河工程終於完成，經十年時間，挖土土方二億三千二百萬立方碼，耗費三億五千二百萬美元，損失人命約五千人，其中四千五百人爲黑人，白人約三百五十人。

近年來通過巴拿馬船舶大幅減少，於是運河管理局下定決心提高服務品質，增購新式拖船、牽引機、高竿夜間照明設備，並將加拉德渠道加深三呎，船舶不必繞道至南美合恩角或任何水域，因世界運輸形態已有改變，如北美阿拉斯加石油由油輪輸送，陸上迷你橋擔任

一九一四年，運河工程終於完成，經十年時間，挖土土方二億三千二百萬立方碼，耗費三億五千二百萬美元，損失人命約五千人，其中四千五百人爲黑人，白人約三百五十人。

運河工程終於完成，經十年時間，挖土土方二億三千二百萬立方碼，耗費三億五千二百萬美元，損失人命約五千人，其中四千五百人爲黑人，白人約三百五十人。

《老圃天地》園藝學社

如何保持切花

將花朵由植株切下之後，切花仍然具有生命力。當然切下的花，其生命的終止是無可避免的，不同的植物，切花生命潛力亦不相同，在合宜的環境之下，玫瑰可以保持五天，康乃馨七天，菊花十四天，東洋蘭二十八天，在切下時花內含有養分及水分，但如不繼續供應養分，生長於光線不足、陰暗的氣候，或溫度太高的環境之中，則養分量低，比起生長於良好狀況之下的切花生命力為短。

花朵切下後應該放置在涼爽溫度下，以減少呼吸作用及蒸散作用，並保持花內的養分及水分，花朵在涼爽溫度中。

水及花瓶，很可能其中滋生細菌，莖部會被感染而塞住，水便無法有效地吸入了，所以一定要將容器洗得乾淨，並且使用清水。此外，若莖的切割部位或受傷部位附近的細胞損壞，也可能塞住水的通道。

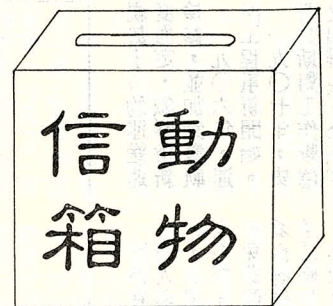
有些商店製備了一些混合液來保持切花，大多是提供養料及一些生長調節劑，雖然使用了這些混合液，同時仍要控制溫度及濕度。

乙炔氣會使切花老化，例如使康乃馨呈睡眠狀態，玫瑰花瓣脫落，許多花的葉子掉落，金魚草的小花掉下，乙炔的來源一般是燃料不完全燃燒，植物物質的衰敗及水果與蔬菜，所以切花不要和水果、蔬菜放在一起，老的花要清除，燃燒產物及蒸餾物都會對切花產生重大傷害的。

鮮花的保養，即使是利用人為的方法，加以種種的處理，促使花材能增強吸水力，減低或抑制微生物的活動，保持花朵的鮮美，而延長壽命的方法。以下介紹幾種簡易的切花保養法：
一、水中剪切法：即是將花莖末端浸在水中，用剪刀分二至三次剪去其末端之法。此為維持花材吸水功能的最佳方法。
二、深水法：萎縮的花或不易吸水的枝，可浸在深水，促進吸水，此法進行宜在陰涼處。
三、灌水法：首先將莖及葉柄末端橫剪，再用針筒由剪口注入水分，此法可以應用在水生植物如荷花、布袋蓮等。

四、食鹽法：鮮花在水中剪切後，在基部抹食鹽或在花器水中加入少許食鹽，可延長花的生命。
五、食糖法：花器中加入少許食糖或蜂蜜，可延長花期。
六、化學藥品法：將花莖浸在醋酸、酒精、稀鹽酸、薄荷油、樟腦油，或明礬等藥品之中，草花浸二、三秒，木本花浸二、三分即可，取出再浸清水中。

另外如鮮花的選購、花材的洒水、放置的地點、噴水的方法均可影響切花的保持，宜多加注意，必可使切花更鮮艷、更耐久。



動物信箱

畜牧學社

親愛的玉明同學：
關於你所提出雞蛋沒有蛋黃之問題，查詢的答案是：
母雞的排卵乃受荷爾蒙的控制，因卵巢無輸卵管連接，故卵黃自卵巢排出可能並不掉入輸卵管的漏斗內，而滲入腹腔中，但輸卵管受荷爾蒙的刺激亦會分泌蛋白質及蛋殼，故會產生無卵雞蛋。
至於卵黃進入腹腔後，雞本身會自己慢慢的吸收，但堆積過多會影響雞身的健康。

親愛的瓊芬同學：
感謝你對動物信箱的信任，有關你所提出的關於小烏龜的飼養問題，我們的答覆是：
一、水無須天天更換，只要在發生意味、混濁時再更換。
二、烏龜是雜食性動物可購小活蝦飼之，但需注意水中不能有任何死屍，若有應立即將其取出，保持水之新鮮。餵食次數不定，通常早晨及傍晚各一次。
三、冬天時需有一處隱蔽，以便冬休，至於其殼龜裂為自然現象，因其在成長，而且殼片會脫落，其接近冬季時與一般兩生動物一樣，有冬休現象，並不表示其不動不吃，而是少動少吃，如認為小烏龜生病，可購甲基藍液（水族館皆有售）滴數滴於水中有清潔消毒之作用。

親愛的正利同學：
感謝你對動物信箱的支持，對於你所提出的問題，回答如下：
一、雞依用途概分為蛋用、肉用及兼用等三種。
二、烏骨雞為一變種，與飼料無關，完全為遺傳上的問題。
三、蛋殼的顏色：
蛋殼由蛋殼顏色可分為白色和褐色兩種。雞種也不一樣。
（一）白殼蛋雞：生產白殼蛋的主要蛋雞品種為白來亨雞。美國及加拿大的白殼蛋雞約佔95%，德國和日本的白殼蛋雞也超過80%。
（二）褐色蛋殼蛋雞：生產褐色的蛋殼的蛋雞有經改良的純種如洛島紅，也有一種品種或品系雜交的後代如洛島紅雞交配橫斑蘆花母雞。法國及英國的食蛋中有95%以上是褐色蛋。義大利也有85%（90%是褐色蛋。瑞士、歐洲國家幾乎100%是褐色蛋（與信仰有關）。
四、生吃雞蛋，對身體有大補？
一般來說沒有科學依據，且生吃總沒有熟食來得安全，況且熟雞蛋在營養成份上與生雞蛋無大差別，只是在煮的過程中，破壞了一些維生素群。
以上是我們的答覆，希望你能夠滿意，願你再繼續支持動物信箱，謝謝！

《食品營養信箱》 食品營養學社

長期飲茶會使皮膚變黑？

如果各位曾經注意時常泡茶的杯子，就會發現茶杯周圍已經變黑，這是有因為茶葉中含有鞣酸，而鞣酸遇鐵之後，久而久之，就會變成黑色。
可能是因為這樣，一般人就認為喝茶會使皮膚變黑，而實際上，這卻是種錯誤的說法。
導致皮膚變黑的原因，是黑色素沈澱，人們受到夏天強烈陽光的曝曬後，體內就會形成大量的黑色素，而使得皮膚變黑，可是，這種一時形成的黑色素，會很快地逐一分解，皮膚也會恢復原來的顏色。
但若身體機能轉弱，黑色素就難以被分解而積留於皮膚上，像老人性的黑斑、雀斑就是代表性產物；由此可知，使皮膚變黑的是黑色素，而不是茶葉中的鞣酸。那麼茶中是否含有足以形成黑色素的成分呢？答案是肯定的，因為黑色素的成分，是蛋白質，而茶葉裡幾乎無蛋白質，所以茶葉並不會使皮膚變黑。
但在另一方面，茶葉仍有必須予以注意之處，茶葉中的鞣酸，遇鐵之後會形成黑色的鞣酸鐵，這種鞣酸鐵在體內積存過量後，就會阻礙各種養分的吸收，而使需要的鐵質的血液產生故障，形成貧血的根

